Vol. 15, No. 3023 Saturday April 24 1920

# TAIRIKU NIPPO

大正九年四月廿四日（土曜日）第千九百二十三號

電話 シーモア 三一六五
パウエル街二八 二隅 商店

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YABUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎彌
晩香坡市東一街八十五番
本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 六仙
一年 一弗五拾仙
一弗貳拾五仙
前金に限る
切し但

# 寶石類各種及び修繕

電話 シーモア 三九一四
上林時計店

## 切に同胞の覺醒を促す（七）

浮田郷次

### 新移民の選擇

教育のことは、在加同胞子弟にのみ關する問題ではない。家人親戚、宅邊關係、其の他として日本から呼寄せられてくる人々に就ても考へられなくてはならぬ問題である。

大体今日呼寄せをする人たちのやり方を見てゐると、唯人手が足りないから、淋しいから呼寄せると云ふ樣であつて、其の人の教育程度に就ては、全く問題にしてゐないやうである。翻いて問題にしてゐると云へば教育のあるものは使ひにくいと云つて出來るだけ避けるやうにしてゐると云ふ樣な點に於て問題にしてゐる者があるやうなものである。之れは同胞社會の慶事に決して喜ぶべきことではない。

人を一人呼びよせることは、同胞社會に一人の人をふやすことである。從つて其の人の教養が高ければ、夫れだけ同胞社會の教養が加はつた事になるし、其の教養が低ければ、夫れだけ同胞社會の教養が低下せられることになるのである。一人や二人ならば何れにしても目には立たないかも知れない。但し、凡ての移入國者が皆上の何方かであつた場合は、其の同胞社會に與ふる影響は實に驚くべきものがあるであらう。而して夫れは、呼びよせをする人の心掛け次第で何方ともなり得るものである。みんなが寄つて淨土以上の教育ハ、教養のある人を選んで呼び寄せる樣にすれば、夫れだけは年々に實現を遂げてゆくことが出來る。之れに反して、無教育な無教養な人のみを呼び寄せるとすれば、同胞社會の向上の努力は、常に妨げられてゐなければならない。

夫れは然り乍らう、但し其樣なことを云つてはあられない、教育が何うだらうと教養が何うだらうと安い賃金で充分に働いてくれる人でさへあればよい、と云ふ人があつたら、其の人は人間を呼寄せやうとするのではなくて、勞働の巧みな機械を呼寄せようとする人である。云ひ換へれば人間と機械たることを要求する人である。此の一事だけでも、此かる人は獨り同胞社會のみならず、廣く人類社會の恥ひである。

呼寄せをする人たちに考へよもらひ度いことは、呼寄せられるものゝ教育程度と云ふこと以外に、も一つ其の人の教化の可能性と云ふことである。から云ふと妙に六ケしく聞ゐるが、卒いて云へば、呼びよせられる人が、入國後切めては英語だけでも覺へ得し得られる人か、勉强次第では加奈陀の國情を理解し、夫れに適應し得られる人か否かと云ふことである。之れを知るのは無論容易の業ではない。但し、其の人の年齢乃至教育程度から推して見れば大凡その見當はつくものである。此の場合には、假令教育の程度は低くても、生徒氣のぬけない年齢の若いものの性質よい。夫れは若いものは感覺敏感が强く、頭腦の吸收力が旺盛であるからである。之れには呼寄せる側の人に、此かる少年の教育を重く見るだけの誠意のある事を條件とするのは勿論である。

今日迄と云へども、家により所によつては、呼寄せた青年たちの爲めに夫れ〳〵適當の智識ぐらゐはさせてゐないではないが、多くは通り一遍のもので、心から教養を與へると云ふ風のあるのは極めて少い。中には使用人と同樣に扱ひたり、權利する傾向をさへも與へない雇主がゐると云ふことである。此んなのに至つては眞に言語道斷と云ふより外はない。人を使用する迄のものは、單に自分一個の生活ばかりでなく、使用人の生活をも考慮すべき義務を有すること、從つて又夫れだけ多く同胞社會の發展に責任を負ふてゐるものであることを自覺しなければならぬ。呼びよせられるもの、即ち新移民の選擇は、呼寄せる側のもの此の自覺のもとに必然はるべきものである。（歌、文責在記者）

## 大青年會設立

公開欄

### に就き輿論に訴ふ

光洋生

過日來紙上で「新青年の聲」と題せる記事が、それに對する一青年よりの反響もよんだ。

而し自分はこれらの投書を吟味ぬ樣に思つたが、大体において、在來のまゝの在加邦人青年では到底現代に處することが出來ないと自覺したものゝやうに考へられる。自分もその一人である。

世界の大勢といふと大きく出るやうだが、事實の上において今日は只世の中を眺過してよい場合ではない。少くとも青年は青年たるだけの現代に處する準備と修養がなければならない。これに對する機關も必要だ。而るに在加邦人青年の今日の狀態を見るに、智能を啓發すべくあまりにその機關が貧弱ではあるまいか。その準備があまりに亂雜ではあるまいか。

思ふに大戰の鉾をおさめて、新なる世界を建設すべく世はこれが準備に忙しく、隆運に赴く時である。自分等在加同胞青年はこの間にあつて何を考へ何をなしつゝあるか。無論今日の世の中に個人の力のみを以て一切の事物を解決するは難い。苟も青年たる立場を明かにし、現代に處するには、各人一致協力せなければならない。自分はこの意味からも大青年會設立の必要があると思ふ。

過日來浮田郷氏の談話が本紙々上に掲載してあるが、諸君はこれを何と見、なんと叫くか。邦人歸還兵選擇權附與問題につき極力論議せられてあつたが郷氏の此の如く、到底これが成功は至難であらう。

而しわれらはこの歸還兵の選擇權附與の問題を唯單にこれだけの談であると見てゐられない。選擇權を附與せらるると否とは、直にわれらが加奈陀民としての向上發展に直接關係があるからである。即ち加奈陀民としての資格を賦與さるゝとされないとである。自分が郷氏の論議によつて知り得たことは吾等在加邦人の活動區域は年々歲々減少せられつゝあるといふことである。郷君よ、萬一邦人歸還兵選擇權獲得不可能となりて、加奈陀民としての資格を賦與せられざる場合は如何とするか土地所有權、借地權等の問題に對し如何なる意見を有するか。此の如き問題は老人連にはかり云ねておくべき問題でなく、將來加奈陀において向上發展すべき青年が中心となりて解決すべき問題ではなからうか。

自分は切に望む、大青年會を設立して以て在加邦人青年の中心勢力を作らんことを。

## 獨逸より歸りて

（十五）　上西半三郎

### 北西南獨逸

併し私はドイツを說明するに二十五冊の書物を以てせずして三冊の書物を以てせんとする、即ちドイツを地理的に三分して各異つた特徴ある文化と民性を有してをることを說明したい、第一はラインの支流ライン河畔のフランクフルト邊から東に線を劃してドイツ中部の高原地方を東に走り、チューリンギッシャー森林、それからボーゼンの南に至る線を引くと、この線の北が北ドイツとなる、第二はフランクフルトの東ベブラ市の邊から線を南方に引きシュワルツワルト連山の峰をつらねて瑞西境に至る、この線の西方が西ドイツであり、この線の東方そして第一の線の南方これが南ドイツである、北ドイツは即ちプロシヤ國の大部分とサクソニー國全部を含んでをつて地勢平坦沼地多く地味瘠して痩せてゐる、南ドイツはババリヤ及クユルテムベルヒの一部、チユリンゲン諸國をその範圍とし、アルプスの連山の北に蔓さんとする山地であつて、シカモ豐穰の地に當んでゐる、西ドイツは全然ライン河の影響をうけつゝある地方であつて、今の聯合亞古領地帶、即ちプロシヤのウエストフアーレン。ラインレンダー諸州、バーデン國、ウユルテンベルヒの一部を含む、北ドイツは人口比較的粗であつて農牧を主として、僅かにベルリン及サクソニーに工業區を有し勤勉の力を以て天然の不足を補はんとする南ドイツは天產に富み農業を主とするが自然の富は人間の欲望をみたすに十分である、西ドイツは全然工業區である、北ドイツがプロシヤ主義汎獨主義の溫釀地であつて反革命の中心なるに反し、南ドイツは自由主義文化主義の中心であつて民主と共和に戀々たるも面白い、右の三分法は過去のドイツをみてのわけ方であるが、今日の政治的事情でもこの三分法が尙可能であつてこの三地方の特徴は尙繼續すると見られてゐる、社會誌學上からいへば、人種の複雜と文化の多樣はその民族その國家の發展の將來のために寄與するところが少くない、ドイツの人種を單純なものの又其の文化を單一なものと見るはドイツを解するに誤ちに陷る、私は右の樣な出發點からドイツの文明を眺めながらその進みゆく針路を見んとする。

## 日本と獨逸

獨逸エーナにて

六

ルードルフ・オイケン

意地惡き敵は併しながら彼の不運なる演說を巧みに利用してわれ〳〵の征服慾の證據とした、しかしそれは單にさう見なたばかりであつた、われ〳〵はドイツの位置が歐洲の眞ん中にあるから自己の獨立を守るために强き兵力を必要とせざるを得なかつたことを忘れてはならない。

われ〳〵の植民地においてもまた同樣である、確に植民地をつくる場合に澤山の抽策が行はれた、殊にわれ〳〵の東亞政策は全くあれではよくなかつた、しかし植民地が欲しいといふことは無理ならぬことで、それは日本もまた了解が出來ることであらう、ドイツは人口過多で苦しんでゐる、そして人口が强く增加する一方では十分なる原料に缺けてゐる、然るに他の國家は大きな移民地を所有してゐるのではないか、ドイツ人が大なる熱心と好結果を以て働いたアフリカの植民地をドイツから奪ふことは非常なる不正であつた植民地に關しても軍國主義の形跡は少しもない、ドイツは戰爭とその恐ろしき結果にも拘らず國際上の適當なる地位を得ることならびに日本がこの方向に行動せんことを吾人は希望する。

### 獨逸の學問

如何に戰爭が多くの人心を激昂せしめたかはドイツの學問すら敵の側からみて人類共同の生活に有害なりと宣告された事實に殊によく現はれてゐる、この場合に日本の側ではそのやうなことのなかつたことを十分われ〳〵は承知してゐなければならぬ、日本では戰爭にかゝはらずドイツ語の教育が靜かに行はれ、東京大學の醫科では雜誌にドイツ語を用ひたことは聞くだに吾々には喜びである、アメリカはこれと違つてゐる、ドイツ語の教育は全然嚴重に停止され、劇場ではドイツ語は一口でも聲高に語ることができなかつた、その時アメリカにはドイツ語を母語として語す住民が千萬人は居つたのである、これはその攻擊でもドイツ語と共にドイツの文化及び學問は如何ともすることができない、如何なる力を以てしてもルツテルとライプニツツ、カントとヘーゲル、シラーとゲーテの人格とその事業を人類の記憶より離すことは出來ない、しかしドイツ文學とドイツの科學がそのやうな憎みをうけたことは如何にも不思議だ、何となればそれは何の國民の文學科學よりも一層萬國精神にみちてゐた、即ち人間に對しては人間として向ひ、その人を自分の魂の奧まで引入れるといふことがその長所であつた、故にドイツの文學科學は全精神界を發見し始終内より建設し生命の内部の網を非常に細美にし、その働きによつて人間の値を大きくした、それでも吾々に敵愾心あるアメリカ人はあの樣なことをした。

加奈太サン生命保險
加奈太サン生命保險は加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く滿十六ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市パウエル街三九六 ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話 シーモア八八二

地方代理人
スラブストン 小田茂三郎
ミルクリーキ 小林貞二
ピーバーコーブ 古川繁雄
ポートアリス 堀源太郎
ロバーツ 島義忠

晩香坡市コーラ街三六
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn.
329 Cora Blue, Vancouver B.C.

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三
電話 シーモア九二九四
阿部事務所
自宅 キーフアー街九七八
電話 ハイ一三六四R

當商會は信用ある白人シッピングブローカーと共同にて持に晩市諸君の爲めに日本及び支那行き船賃の契約出入手續等尤も迅速に便宜御取扱申候輸出入貿易品に限らず何なりとも極めて確實に御世話致す可く候御手紙にて御照會被下候はゞ直ちに御取調べ委細御返事申上候
貿易仲買商
シヤトル貿易株式會社
Seattle Trading Co, Inc
1725 L C Smith Bldg
Seattle, Wash
Phone Elliot 2911

▲富士山印鶯印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
村木靜夫
晩市メーン街二三三
電話 シーモア六九六
ハイ一三八三アール
山陽商會

内外雜貨食料品
中買卸賣
多少に不拘御用命願上候
晩市メーン街一八七
電話 シーモア三四二三
落合商店

和洋雜貨
食料品一切
晩香坡市パウエル街四五七
電話 ハイランド三三六
大屋商店

ニューヨーク生命保險代理
晩市東卅二街四七
小保方利三郎
電話 フエヤモントン三六三〇アール

各種靴類取揃
居候間
特別大勉强
パウエル街四三三
三枝靴店
電話 ハイ一一六

日加貯蓄
◎貯蓄預金　◎定期預金
◎當座預金　◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 ヂヤパン號便 四月廿七日 モンテグル便 四月廿九日
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話 シー一一三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya & Co LTD
46 Hastings St, W.
Vancouver, B. C.
○可愛い坊ちゃんの幸先祝ふ端午の節句！
○珍らしい選ぬきの武者人形、鯉の吹き流し陣道具
○吉例賣出し（明細値段書き御申越願上候）
○高尙なる祝ひ品！
晩市西（スチングス街四六）
古屋商店
電話 シー二九三三……二九三四

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話 ハイランド一五三
炊事專用電話 ハイランド一〇四
日本病院
ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン船用 商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話 シー一四五八
日本オート

## 東京便り　在東京　藤波

### 總選擧戰側面觀

◇政友會の選擧戰は極めて辯士に欠する所にあり、ち政友會諸領袖の地盤に對しては勞めて力なる候補者を推し立て、憲政會の名數に於て敵に對らしめ、此間敵の士氣を阻喪せしめて、選擧後の分の基礎を固めなるしめんとす宏遠實に武富の業たるよりも、その他同盟會員の中にも斯の如き人物の公認され、當選せんか天下の正論は到底政友會の亂暴放漫を容さざるべし、議會の風紀を乱すものとして、世論は嚴に起らん、曾て寺内内閣の下に於ては、憲政會は、政友會の暴政を攻撃し、世論は風紀確乎に關する建議案を可決して

# 何故人間は眠くなるか

## 教會や芝居でコクリ〳〵やるは何故　疲れて床に入ても眠れぬ事あるは何故

### ◆人間は一般に餘り非常に眠る

いやにホテリ出して來て船室の机に向ふと何時しか眠の境に入る氣もちになるので眠者は不圖人間は何故眠くなるものだらうかといふことを考へた。そして一寸こゝに睡眠の發生を書いてみる氣になつたのだ。たゞ豫め斷つておくがこの一文は

### △健腦丸の廣告

でないことを讀者は承知してゐてもらひたい、大體睡眠といふことは古來人生の一ミステリーで今日の學者でさへもまだ確例たる定說に達してゐないそうでわるがそれは睡眠といふものが至つて簡單なもので科學的一定則にあてはまらない點多の矛盾をもつてゐるからだ。例へば睡眠は疲勞の結果だといふ說をなすものがあるけれど、しかし疲れて知つて眠れぬ人もたくさんある如き事實はかゝる說を裏きつてゐる。また教會や芝居に行つて眠れなくなるかと問へば

### △疲れてベッドに入つてもなか〳〵眠れないことのある如きその理由を知るに苦しむ點である。

その幼い時に人は早く眠り大人になると睡眠が減じ老人になると子供のやうに居眠りばかりしてゐるものと知つて一層解れなくなるものなきはその眠りを最も困難とするところである。それで今こゝに睡眠に關する學說の二三を列擧して見ると、ある學者は人間が疲れると體内に一種の有毒素がおこつて、それが血液に沁わたる結果一度アルコホルに酔ふやうに酩酊狀態になり眠りにおちてしまふのだといふてゐる。そうかと問へばまた或學者の如きは

### △睡眠が人間の

靈魂で目がさめてゐるのが寧ろ肉體だといふやうなことをいふてゐる。つまり目をさますやうな原因がなくなると人間は自眠つてしまふといふのだ、しかし今日こういふ說より一層明確にわてはまつてゐる說明とされてゐるのは

### 靈魂說

といふ理論と動機に變化がなく一つことを永く續かへすといふことが興味を惹す原因であるといふ說が最も有力とされてゐるのである。だから色々な動機に感ずることの多い人程睡眠は少いといふて宜いのだ。從つて反面からいへば

### △刺戟を追拂て

しまへば人間は眠りに入ることができる譯である。こういふ理由から、かゝ

### ◆人間の

### 睡眠が人間の

### 靈魂說

### 早婚か晩婚か

三輪田女子校長談

早婚か晩婚かといふのは程度問題ですが夫婦が經濟上獨立ができ、その

### ◆子供

を子平まで養育することができる前に結婚したのを早婚といひ、それより遲れたのを晩婚といつたら明瞭がないでせう早婚する人々は子供が九人も大人も生れて除産での金もちでなければ養育することもできず、たゞ苦み放しといふことになりますから從つて社會には不良少年、犯罪者が多く家庭はいつも滿しとなるわけです、また晩婚者はどうかといふに子供の數は一人二人に限られますが、そのかはり親が早く死んで

### ◆丁年

まで養育の義務を果すことができます、こどものまゝ社會に發してゆくといふことになります、どちらにも一利一害はあるのです、佛國のクレマンソー氏が戰爭中佛國の人口を增加するやうにいひましたが、それは戰爭當時の必要からでありまして、國家として見ても善良な人間ができる方が根製

### ◆濫造

な人間が多いよりは結構であります、それで佛國は人口が獨逸より多くはなかつたけれども、よくヴェルダンを防ぎ得たのは善良人種が多かつたからです、それでは結婚はどんな風にしたらいゝかといふに女は廿五六歲以上男は卅歲以上の年に達したならば結婚をしてもよいので、その前後を早婚、晩婚といひます、此年になれば身體上の

### ◆發育

も完全し女は夫を愛する眼ができ、男は經濟的獨立が確定する筈です、私どもの學校の卒業生の傾向を見ますとその理想通りにはきちんと行かずとも年々近づきつゝあるのです、それから近頃結婚を見ると男女の年が十五も廿も違つたのが大部見ゐるやうです、われは皆に問遊つた考へで、今でこそ皆が認められませんが十年廿年經つた頃に考へて御覽なさい、若い盛りの女が未亡人になつて獨りで子供を育てるといふ人がどんなに多くなるでせう今でも父がなく

### ◆母の

手で育てられてゐる子供が大變あるではありませんか、男女の年は五歲遊ひぐらゐを最もよいとします。

### □お娘樣の爲に

## 新しい百人一首

貫之の書風うるはしき

### ◆藤岡博士の奥樣が

◇歌は皆本にあるやうなやさしい子供に親

◇しみのあるもの許り

日本の婦人がもつと目を見ひらいて內面的に外面的に、しつかりと自己を作りあげなければならない殊に今の上流者の婦人連にこの心がけがなくてはならぬと思ひ立つて先頃來佛教婦人青年會の研究の仕事として毎土曜東京お茶の水の作業館に於學的や

### ◆現代的

の學問に關して講演會を催し自らその主腦の一人として鉾擬してをられる藤岡文學博士夫人保子氏はこの性を來暇あるときには筆を執つて新に選んだ百人首を書きこれを以て研究會の資金の幾分をも助けやうとしてゐられる、夫人のお話に「實は私でも自身の子供のために思ひたちましたことで、娘もやがて

### ◆年頃に

もなりますのに、戀歌のかるたはどうも持たせたうございません、で昨年の暮急に思ひたつて或晩主人と共に古歌の選擇をいたしました、歌は皆本中にあるやうな、なるべく子供に親しみのあるのを取つて足りないところは古今集から擇びました、性來筆を持つことは好きなのでございますが、こゝ暫らく家事にかまけて居りましたのを今度

### ◆樂しみ

にまた書く機會ができました、もし原料以外に一回でも二回でもお添くださるならば、それは研究會の印刷費なりに當てたいと存じます」と、夫人は土屋子爵家の出、專ら岡田週作氏について書を學んださうであるが實之の書風は最も好きださうである

## 四年間大學を首席で通した

◇東洋大學の栗山さん

東京において男子の大學校を卒業する初めての婦人として、在學四年間男學生に伍して首位を占め常に級長で通したが卒業前に早くも文部省の中等教員檢定試驗に合格し卒業後は直に今春新に女子大學開設準備として開かれる麹町の千代田高等女學校高等科國語漢文主任教授として赴任することに決定し篤學婦人として學界に嘱目されてゐる東洋大學の栗山津禰子（二十）さんをお訪ねすると「すこし

### 風邪の氣味で寢んで居ましたので取亂して居て

失禮でございます」と極めて優しい物腰で「今日から大學の方は卒業試驗でございましたが矢はり病氣の故か頭がぼんやりして倫理にまこと付きました、けれども今度は卒業ができるか何か判りません。この學年は入學以來これまで一日も缺席してゐませんけれども昨年五月に父が亡くなりまして、その時に一ヶ月ばかり休むだりいたして居りますから全く心細うございます、私は山形から三里隔たつた上の山といふ温泉場の生れで父が山形の中學校に長年奉職してゐました關係上小さい頃から彼方に出て同地の高等女學を明治四十二年に卒業いたし暫らく小學校に勤めてゐましたが大正三年の春上京して國語傳習所や二松學舍に學び土屋弧山先生にお願して大正五年の春に東洋大學に入れていたゞいたのでした

### 卒業後の就職の事も大學の方に

### 賴むで居ります

が千代田に大學準備の高等科ができるからそちらに行けといふことでございました。兄弟は女ばかり五人で姉は臺灣の學校に奉職し二人の妹は麻布と芝の學校に勤め山形の女學校に在學してゐた末の妹がこの頃上京してきてゐますからこれを上野の音樂學校に入學さしたいと思つてゐます、幸にも卒業ができましたら又一年東洋大學の研究科に席をおいて學校に勤めながら老母と妹たちの世話でもいたしませう」と話しながらも明日の試驗を氣づかれてか時々机の上に繙かれた木版の禮記の上に目を落されるのであつた。

### ◆西南◆

大學昇格運動に就て本家本元の帝大教授連一日食堂に集まつてこの噂に花を咲かしてゐたが其中の教授は斯う大學昇格運動が激しくなつては雨を食て母屋を取られぬとも限らぬ一層本家の帝大は大學の稱號を辭退してずつと昔の開成學校か蕃書取調所と改めたらどうか▲すると他の一教授イヤ、デモクラシーの今日である選擧にも納稅年齡等總て資格を撤廢するに倣ひ小學中學專門學校の各を悉く改稱して總て大學の稱號を與へてはどうかで大笑ひ


漁事造船請負
商事仲介及一般代理
業日本行船切符取次
バウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

不動產抵當利貸金
有價證券買賣
海上保險ユニオン代理
火災保險センチュリー代理
自働車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有限ロバート
グリートリー會社
晩市グランビル街三三四
電話シーモア二二五三
Robert Gellety & Co Ltd.
334 Granville St.
Vancouver, B. C.

日本人事務擔當員
上中恕一
自宅東ベンダー街四五一
電話ハイ二四五四エル
不動產御所有の方にて金融の都合惡しき場合は御相談下され度候

婦人裁縫實地教授
婦人裁縫實地教授所
小林三之助
東ステングス四四三
四月一日より開始
委細は同所にて問合せられたし
今回更に第二回の實地教授を開始せんとす、人數に制限あれば至急申込れ度

營業品目
○鑄物　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥種
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell Street
Vancouver, B. C.

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
バウエル街三九六
ホテル・ウナルド
酒井呑象
晩市メーソン街二二八
電話シーモア一六八五エル
ステプストン市
同支店

西カドバ街一五七
東洋貿易會社
支部主任　柏政吉
電話シー二六八八
申込所　濱垣事務所



□弊店へ御脚を運ばれる御利益

○御衣裳類なれば平常着も特別着も一切うの季、うの時に適して居る新たなものが整ふ利益！
○商品の多くがやくざなく出來て居る仕入物でなく一部、一所と雖も責任ある鋏と針との働きを藏して居る利益！
○專門の技師と經驗との上に注意深く作られて居る弊店の衣服はれ召しになつて決して着具合の惡いとか釣合ひのとれないとかの恐れがない利益！
○衣服類は總て早速れ躰の寸法に合はして差上げまするのでれ買上の後無恰好で嫌な思ひをされる事のない利益！
○スタイル其他裁縫上の諸點に於ては平素細密の研究を重ねね特に同胞御婦人の好尚に向つて獨特の用意を以て居りまするので御滿足で且つ優秀のものは弊店で求められる利益！

弊店は何時も衣服の滿足と仕立の保證とを期して居ります

△新たに御渡航なされた御婦人方の御支度何等の御心配なく弊店に於て調ひます

婦人服専門店

ふたば

晩市メーソン街カドバ街角
電話　シーモア二七七六

## 電報

### ▲日支兩軍滿州にて交戰

（倫敦）日支兩軍に挾つて壓せられつゝある吟陶哈長鐵道及び吟陶哈長鐵道の間の鐵道沿線に於て日本軍と支那軍と引續き衝突しつゝあり日本軍は吟陶哈長鐵道及び吉林の間の鐵道の大部分を占領せり先日沒落せるコルチャック派の殘軍を指揮しつゝあるヴォイセハウスキー將軍はセミヨノフ將軍に參加したセミヨノフ將軍と共に滿州の日本軍を應援しつゝありと伝へられ日本軍は其の非過激派軍と協同して滿州里吟陶哈長鐵道を中心とする黑龍江州に過激派政府を樹立すべく努力しつゝある模樣なるが之に關し支那人側の滿鐵に於ける日本人の行動に對し日本政府に抗議せるの電報を打電するものゝ如し日本軍は次に滿洲里とバイカル湖との間の鐵道を占領するの準備を行するものゝ如し

### 東清鐵道支那人經營困難

東清鐵道管理局員支那人勞働者は先日ストライキを行ひて鐵道經營權を獲得し斷じて露人五名支那人五名代表者となりて經營に着手せるが支那人間は無能なるのみならず收拾の術なく支那人管理の中止を命令したり

### 聯合鐵道特使近日引揚げん

米人技師スナーソンス氏を首班とする聯合鐵道特使團は西伯利亞及び滿州が無政府狀態なるに鑑み居る名目で鐵道を改善する能はず故にスナ氏は近日本國引揚げん（延着）

### ▲日軍チェック軍と衝突

（吟陶哈長）日本軍は吟陶哈長鐵道に近き興安嶺附近に於て日本軍に反抗しつゝある露人及び支那人勞働者を極惡しつゝあり其日本軍に對して露人勞働者は過激派政府に援立すべく努力しつゝある模樣なるが日本政府に依賴せる日本外務省は發表せり（三十三日）

### 非過激派將軍日本に哀願す

（東京）コルチャック派の後殿者を以て自任しつゝあるセミヨノフ將軍は非過激派政府に援立すべく努力しつゝある露人勞働者の保護を日本政府に依賴せる日本外務省は發表せり（三十三日）

### 對支企業缺陷

日人工場の勞働平義

上海其他の支那人經營の紡織工場等に於て日本人經營の紡織工場、窯業の如き勞働條件の惡劣なる程なるが之に關し支那人側しからざる事なるが之に關し支那人側の言ふ所に從へば主義の原因は利益分配、從業時間、風俗習慣の相違に關する三者に帰られ經營主腦者として多少の同情と注意を加へなば容易に解決し得べき程度なるが如し即ち昨年十二月上海浦東の某紡織工場の同盟罷工は支那人經營の日本人紡織工場の同盟罷業の如き

米國共和黨より大統領候補に推されとして有力なるイリノイ州知事ロッダン氏及び夫人

### ▲ルール地方の獨軍減數さる

（倫敦）ルール地方にある獨逸軍隊は最早平和條約規定の兵數を超へ居らずと獨逸政府より巴里に通告ありたりと伯林よりの來報は記せり、前獨逸副相カール・ヘルフエリッヒ博士は昨夜ハノーヴアーにて演說し現政府の外交政策を攻擊したる由なり（二十四日）

### ▲小亞細亞の形勢は險惡

（サン・リモ）伊太利首相は其會見談に對し土耳其條約の解剖を試み次の戰爭は小亞細亞に起らん而して伊太利は一兵をも派遣せざるべし云々と言明せり

### ▲露國勞農政府承認問題

（華府）今回のサン・リモの會議に於ては露國勞農政府正式承認の問題生起するとなるべしと當地の伊太利大使館は云へり（二十四日）

### 利益分配

此原因は支那人の勞働者たりし英人資本家の分配額より著しく幽少に過ぎ常に役付職工以下に薄かりしなりと報せられ居り最近上海楊樹浦の某紡織工場に發生せる能工驅逐は取締方厳に過ぎ從來大目に見られ居たる女工の小兒携帶にて工場に入り時として哺乳せるを禁じ（支那人の紡織工場にては職工は冷飯を携へて入場し工場にて食事する例なり）且工銀割收餘りに頻繁なるため職工側の怨恨を買ひたる結果にして支那職工の無智不規則は言ふ迄もなけれど邦人經營者が支那人の風俗習慣を無視しすぎる傾きあるも事實にして此間の實情は能工首領たる支那人が上海會議に於て陳述せる事の寡間に容へたる所に見るも明白也

### 從業時間

次に從業時間の長きに過ぎ殆んど虐待と稱すべきものあるも僅少の例ながら事實存在し居るものゝ如く二箇月以前某地の某紡織工場が三十六時間ブツ通しに酷使し工場法違反として監督官廳より調査されたる事もあるやに傳へ（職工募集方法の如きも日本人の直接責任にはあらざれど如何はしら事多く山東方面の某工場の如きは支那人の村長をして毎月七八歳より三四十歳迄での男女職工を招致し來らしめ採用者に對しては最初の一週間位は一日十二時間の勞働に付支那銅貨六七錢を供し其後熟練するに伴ひ一二錢の昇給をなさしむる方法を取り表面非職すべき點なきが

### 非過激派

然れども募集前も募集後も特に從業中の負傷者死亡者に對する取扱ひ方が內地工場に比して遙に過ぎざる感みあるは認めざるを得ず而して負傷者は支那人施療病院に運び込まれたる後は何等の援助金をも受け得ずといふ又監督の任にある日本人職工の態度も動もすれば粗野に流れて支那職工の恨を買ふ嫌ひあれば此等の點を反省し愼戒せざれば邦人の對支企業の前途に關し而白からざる影響を與ふべきかといふ

### 米國燐寸發展

米國に於ける燐寸輸入額は年々激增し千九百十八年度には燐寸の輸入禁止されしに前年度に比し十割の輸入增加にして約三百六十七萬五千弗に達せり而して米國の燐寸市場に活躍しつゝあるものは米國製品の外瑞典、日本、諸威製品にして就中瑞典製品は品質精巧にして歐洲開戰以前より既に販路を開拓し勢力を占めつゝあるが其資本は米國唯一の製造者たるダイヤモンド燐寸會社に及ばず動もすれば販路の擴張を妨げられ又日本製品もダ社の爲めに壓迫され其厄に遭遇し甚だしく苦境に陷りつゝあり其後米國市場は日、米、瑞三國製品の混戰狀態となり就中ダ社と瑞典との製品競爭激烈となりたるが今日本瑞西製品の購入販賣値段を掲ぐれば

| 日本品一グロス | 六〇仙 | 六七、八仙 |
|---|---|---|
| 瑞典品一グロス | 六五仙 | 七〇、〇仙 |

尙ダ社は日本の一部の會社と合資し其製品を輸入するに至らば今日對瑞典製品策として實行する例を以て日本の他の一部即ち合資によらざる會社の製品に對抗する事となるべく此等會社は大なる打擊なるべし故に日本燐寸業者は此際米國をして其主要輸出先たる南中米諸國西印度諸島亞弗利加等に對する輸出をなさしめ一方之が奬勵及保護の爲め船價割引を斷行し以てダ社の鋭鋒を挫き假令合資を決行するとも我に有利なる條件に服せしむるの必要ありと

### 航路同盟計畫

北米航路は昨年末以來日米船鐵交換船の就航により積貨の競爭あり運賃は極度に低落して外國船の內には三弗にて荷を積せるものすらある位にて競爭愈熾烈となる傾向あれば四月末船鐵交換船の終航を機とし此際一の新なる同盟を締結して運賃の維持を計るを得策なりとし過航來郵船、商船、東洋汽船、太洋郵船其他日本船主を中心とする運輸會社間に協議されつゝあり併し米國汽船のアドミラル・ライン、パシフィック・メール、ダラー・ライン等の米國船舶院の所有船を借り受け運行せるものは當然加盟せざるべく背筒船も香港同盟を脫せる位なれば是亦加盟困難なるべく結局邦船のみの同盟にては極めて權威なきものとなるべく即ち今回の背筒船の香港脫退は日米間の航路同盟計畫に對し無からざる打擊を與へたるも早晚其實現を見るべしと


◉アレンス劇場株式募集

ヂョーヂヤ街とシーモア街角に建築中のアレンス晚香坡劇場は近き內に落成します

諸君は下記有利な條件の下に此劇場の株主となられます

一、總ての株主は確實に年八分の利純を保證されます
一、尙株主はボーナスとして二割五分宛の分配を得られます然しそれに對して少しの支拂も要しません
一、此株は劇場の利益の配當を致します
一、普通株に對して少くも年一割二分の配當を得られると豫算されて居ます
一、株主が優先株の拂戻を受ける時には百弗の拂込に對して百拾弗を支拂ひます

▲小額の投資者に驚くべき好機會それは數百弗一千弗を持つた方にヂョーヂアシーモア街角の土地の九十九年間のリースと其土地に建てられた四十万弗の劇場が諸君の投資された金を保證します

この事業の投資に對して最初の五ケ年以後には年々一割三歩以上の利益を諸君に配當出來る事と說明します詳細は電話や紙にて御照會下さるか又は御來訪下さい

ローヤル銀行二階十二號
庄司事務所
電話シーモア三四四七

メイン街一五〇
佐伯商會
電話シーモア二九五九

ローヤル、ファイナンシアルコーポレーション
ローヤス、ビルデング一〇〇一
電話シーモア四六三〇

◉機械据付及修繕
◉重油發動機
完全無缺と好評を得つゝある井デンスウ式重油發動機
十數種の代理
販賣を始め
機械の重油發動機
○賣物
馬力、スカンデヤー重油
一個シリンダー、拾貳
日本人部代理
一切至急賣却したし
御問合申上候
御說明可
御一報
詳細に
金井格二
晚市西カドバ街六六
電話架設中

▲特製
かしわ餅
幷に月刊雜誌書籍
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

新米到着
豆腐粉
晚香坡市西第五街三三一
丸野商店
同精米所
電話フェヤモント二一九七

◉男女洋服
晚香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

新荷到着
サカイ綱（スタージョン）
ソックス
バーバー
幷に綱糸一切
オイルコート色々
ラバブーツ並に手袋類
晚香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵延期在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晚香坡市メイン街一八五（大田商會內）
中山義一事務所
電話シーモア三五九五
自宅ハイ二三〇七アール

◉大勉強◉
◉鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣
◉最新流行のフランスカベ絹ウエス
◉蒲團わた、仲入わた
◉男女御子供樣用スエタ類一切
●絹地、木綿地等粹な柄が澤山あります
●日本米も御得意樣の御用命を御願ひ致します
晚香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四一三

◉貴金屬、寶石各種、時計類
◉時計修繕、金銀細工
此度東部より新流行品が來て居りますからヒャカシ旁々御來店を願ひます
香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅ハイ壹三七〇アール

ヂートメセンジヤ
▲小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る
天野運送舍
晚市バウエル街參壹壹。電話シー四二一九自宅ハイ一三八八L
▲各種ビーア卸し賣

◉御披露の爲め大勉強
◉春の身仕度は宮崎で
此度夏原さんが經營された雜貨部を讓り受け店內を修築し和洋雜貨品は何んな物でも取揃へてありますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、當分は御披露の印として格安に差し上げます
晚香坡市バウエル街三二九
（舊夏原商店）
電話シーモア三二九〇
宮崎商店
宮崎伊八

元祖味噌醬油
朝日精米所
酒類
雜貨
醬油
味噌

## 本社東京特電

### ▲經濟界動搖の爲に自殺頻出

經濟界の動搖はげしく大恐慌來らんとする狀態にて東京、大阪、横濱、神戸等に破産する會社商店續出し恐慌の極自殺するものあり東京の實業家山本某外五名は自殺の失敗を苦にして自殺したり

### ▲織物職工の罷業愈相次ぐ

日本各地の織物職工は賃金値上げを要求して罷業を開始し或地方にては勞働時間を短縮して罷業し居れり

### ▲東京收税局吏員增俸を要請

東京收税局吏は最低年俸六百圓、年二百圓增しを要請せり

### ▲浦港日露人軍事交渉を開始

浦港の秩序を維持しつゝある日本軍司令部は浦港沿岸州政府と現在及び將來に亘る軍事上の交渉を進めつゝあり

### ▲獨機五十臺引取に將校出發

獨逸より賠償として獨機の分配にて日本に五十臺を得ることゝなり之が引取の爲に兒玉、佐藤兩大佐獨逸に向ふことゝなれり（以上五項延著）

## 重要電報

### ▲サン・リモ會議經過近狀

＝英佛協同吉領を英首相容諾か＝

（倫敦）ヴェルサイユ條約改訂の爲にサン・リモ（獨逸代表を招待する件に英佛兩首相は熱心力說する所ありしも佛國兩國の反對の爲に破られたりとの昨日の電報は確實なるタイムスは確實なりとし、同紙は「第三人の了解する所に依りては合衆國に協商することなしに條約改訂を爲さんとする企ては合衆國に依つて強國と成らるべし」云々と記せり（二十三日）

（サン・リモ）獨逸がヴェルサイユ條約の條項を遵守せざるに於てはルール地方を佛蘭西にて占領することに英國首相は承認を與ふべしとエコー・ドパリー紙の政界通は云へり、本件は英首相一行の人より察知せられし所にして條約改訂に佛國首相が反對することに對して之を打破せんと目的に出づるなりと同氏は語せり、ロイド・ヂョーヂ氏は昨夜佛國首相ミルラン及び佛國政官ベルナロット將軍、英國外相カーゾン伯、國際聯盟理事會に於ける英國代表アーサー・バルフォア其他英佛委員等を招待して晩餐會を開けり、食後ロイド・ヂョーヂ氏とミルラン氏は內密の會話の機會を得たり、英佛兩國委員會に出來現れ來りし報も大に緩和されたり、最高會議の昨日の會議は土耳古問題に充てられ其解決理由も取扱はれ又英佛伊の三より成る委員會に向つて論ずる所より成る答辯さし上げに就ては外交せられたり、特に戰後多數の回教徒が入込むことの爲に多數香港人が領土を去るの除議なきに至りつゝある件に關しては今後數年中に同地方の最後處分の爲に一般投票執行せらるべきが如し（二十三日）

### ▲英都維納に七万人の大盟休

（維納）墨西哥の產業勞働者約七萬人は本日盟休を要求の貫徹に成功せず當地の產業勞働者約七萬人は本日盟休を開始せり、瓦斯、電氣の勞働者其他運輸、牛乳等の必需品生產分配に從事する連中は月曜日まで作業を繼續すべきも要求が失敗に終るに於ては彼等は盟休を決行すべし、運動は地方にも傳播しつゝあり（二十三日）

### ▲盟休領袖復業を勸告す

＝鐵道就働者新組合組織計畫＝

（ハバナ）墨西哥の運輸手及び機關手は、露西亞方面の盟休解決の爲に本日更に賣谷を送せるが市民古ヤードメン組合の會頭デコン・グルノーは叛動者盟休の失敗を一部に復歸するところあり「第三人は鐵道組合又は鐵道業者間ふことを得るも政府と間に入ることはせず、增給要求關係の動に於て要求する人の罷休は失敗せり、然しても叛動者間の組合の恒久的維持に關しては奮動を繼續すべきなりと云へり、ケー・エム・ランデス博士を含んでの米國商務長官は鐵道業者に出席を拒絕したり、鐵道業者は出席せざりき、墨西哥復業の爲に運輸は當時の入割までに達したりとのことにして西部一帶にかけては當然に復旧せり（二十三日）

（ヘーグ）市民古、紐育、クリーヴランド・聯盟易其他の都市の罷休轉手の代表者にして當地に集まり居れる連中は鐵道の新全國組合を組織せん企てを始めたり、米加兩國にもうて發集すべしと市民古のアール・ヂュー・ミッチエル氏は云へり、而して出發點にて直に七萬五千の會員を得べしと豫測し居れり、轉手、其多數は今次の叛動的罷休に參加したる彼等の賃金要求は北米轉手組合の會頭エス・イー・ヒバリング氏より本日鐵道勞働局へ提示されたり、五割八分增し、日曜と休日の過剩時間は一時間半の率を一時間に適用することを主張しあり「轉手の仕事は同れの他の鐵道仕事に比較しても以上に困苦あり、死亡其他アクシデントの割合は炭坑夫よりも多く轉手の平均就業生命は七年なり」と彼は又說明したり（二十三日）

### ▲聯合國の西比利亞調査

＝駐日米國大使モリス氏來月歸米＝

（ホノルル）駐日米國大使ロバート・エス・モリス氏は來月十五日コレヤ丸にて横濱出發、米國に赴くべしと東京來電は云へり（二十三日）

（紐港）西伯利亞沿岸の出來事調査の件今朝當地にて聯合國鐵道委員會にて決せられたり、此行動は西伯利亞に於ける日本の軍事的支配は聯合國軍事協定を侵犯せりとの多數の抗議の結果なり「西伯利亞に於ける聯合國鐵道協定を承認するや如何又聯合國委員會と協同に行動するや如何に就ての發表を日本委員は日本軍司令官より拒絕されたし」との決議を委員會は通過せり

## 山林と資本

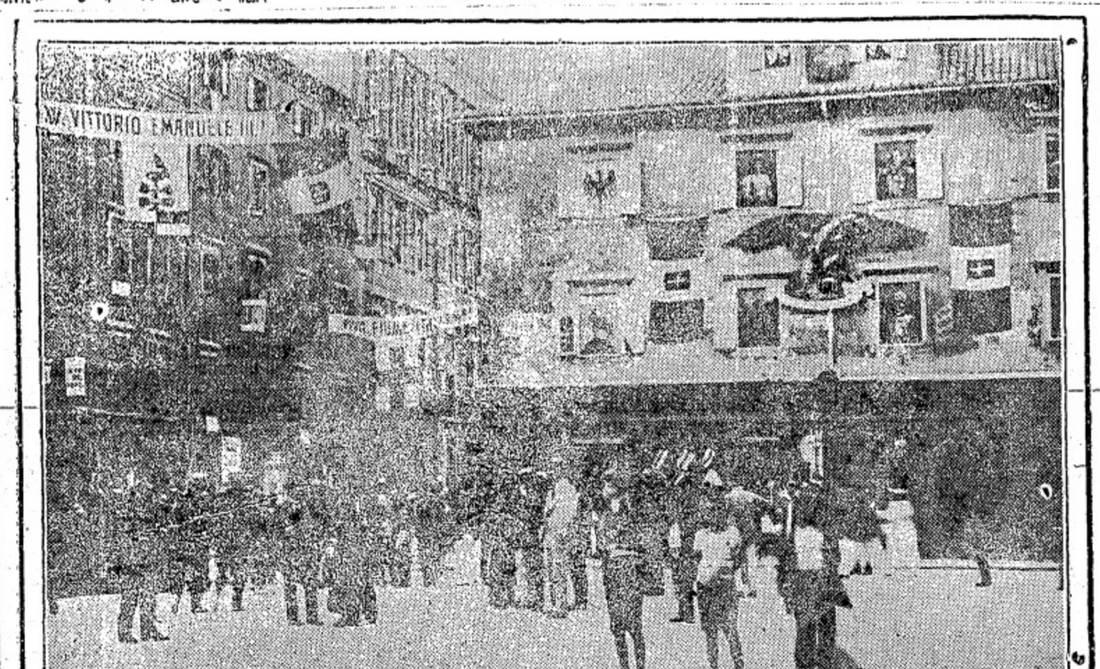
＝日本の資本家が追々＝
＝朝茶陀の木材に着目＝

日本の木材缺乏と共に當國の斯業に着目する資本家が追々增加の傾向にあるが大阪の材木商伊藤勇次郎氏は巽に來航、頃りに用件の步武を進めて居たが氏は此程吉田愼也氏と共に閣下東上の途次來港に於てカナリの程度まで事業の內容を發表した、曰く「去る三月晩香坡に着き、朝茶陀の山林を視察し遂に朝茶陀に事業を起す決取りとなつた同地から材木を從來輸入して居たのであるが今度、同地で山林を五十萬圓の資本を投じて購入した、シーダーが重で六百四十英町の場所十箇所に亘つてある、朝州に於ては其樣心配もいらぬ、併し丸太の儘で送るとなれば運賃が高く且つ稅金も多くかゝるので僅の高いものだけを持つて行くことになる譯であるシーダーは日本の杉と同樣に用ひられるが唯に建築材に向く日本の杉よりは目がしまつてゐて堅い、併し一寸松のやうな臭がするので嫌はれる傾向がある、米國では

◇ペンキを塗り　木地を露して飾り見ぬ所に使はれるが日本では木地を見せるので造材法が選ぶ、節なぎの少いものを選ぶことになる、日本では現在材木に不足して居る、これは手近い所に無いのであつて數十哩も百哩も隔てた山奥から出すので手間が大變にかゝる、米國の如く鐵道や汽船が近くに便利の地は尠いのである、それに勞銀も最近騰貴したので遠く加奈陀や米國から輸入しても引合ふやうになつた、米國で昨今普通のシーダーが千フ非ート五十弗上等七十五弗もするが運賃が四十弗其他稅下し代稅金共十弗と云ふ有樣で却々經費もかゝる、一時の相場で輸出を加減するやうでは駄目である

◇面倒な所もあるが私の買つた所は厚る愛いもないので目白何れの勞働者も勝手に使へる譯である、シーダー伐採して丸太の儘でも輸送するが丸太の儘では、土地の產業にも影響すると云ふので製材又は板として送らるゝことを好むらしいが私の所有山林には其樣心配もいらぬ、併し丸太の儘で送るとなれば運賃が高く且つ稅金も多くかゝるので僅の高いものだけを持つて行くことになる譯であるシーダーは日本の杉と同樣に用ひられるが唯に建築材に向く日本の杉よりは目がしまつてゐて堅い、併し一寸松のやうな臭がするので嫌はれる傾向がある、米國では

◇氷續的の經營を試みるダヌンチョの支配の下にあるフューメの街頭裝飾……盛に伊國々王及び王妃、デヤス將軍、ダヌンチョ氏等の肖像畫を配して華やかに國旗を揭揚せり




### ◉領選擧權と歸化人の妻女

領選擧權改正條項に從つて、結婚に依る歸化婦人亦選擧權を有すべきことを昨日領政府當局は約束した、勿論當州に於ける邦人には關係はない

### ◉日光節約問題

日光節約のことは本年は公定されなかつたが晩香坡では從前の如くに實施を見る運びとなるらしい、當地商業會議所の幹部は昨日本件に關して集會したが會議所卸賣部から決議案が提出されてあり幹部は之に贊同を表して特別委員附托となり委員長にはヂエー・ビー・タムソン氏が擧げられた、近日中に本件協議の爲に市中各種團体の集會を開催する筈であると

### ◉衣類値段の問題

タタワ、ベルヴイル、バレー、チャタム、サニア、リンゼイ、トロント等東部諸都市の男物衣類小賣商は昨日トロントに會合して頃來の値段昇騰に就て議を開はし愈騰貴防止の何等かの方策なきかを取調べる爲に委員を擧げて衣類製造の當業幹部と會見せしむることに決議を通過した、因に本日は紐育でチーヴアチール行列が大々的に擧行された筈で少くとも一萬人の參加者はチーヴアチール姿で參加すべしと期せられて居た、晩香坡では運動は行惱でしまつたらしいが米國では各地に却々盛んである

### ◉寄附希望

山林問題寄附金は今日迄に三千二百九十一弗五十仙に達し居れるが問題に就ては官憲方面のみならず日本人會に於ても最善を盡して努力中にあり辯護士費用の如きも少額ならず成行何れとするも備金の潤澤を要し殊に當面の結着不利とせば更に運動には費用を要するものあり已に寄附金募集に就ては山林勞働組合と協力し各地に照會交渉しあれど猶遺漏等の向あるやも知れず此際各地に渉り當業者は奮つて寄附應募ありたしと日會當事者は希望し居れり

### ◉スロカン地方盟休

ニュー・デンヴァー地方を通じ又スロカン地方の總てのマインに於てチー・ビー・ユーの盟休發生云々の報がヴイクトリア當局に達した、然し昨日遲り詳細は知れてなかつた

◉明日のメソヂスト教會　日本人メソヂスト教會は午前九時半より感謝祈禱會、午後八時より「社會問題に對する教會の使命」清水小三郎氏の說教あり

午後二時半より日曜學校及聖書講義

◉阿部氏送別會々場　日會役員主催にて明後日開催の阿部日會長送別會々場は千鳥と決定

◉日本婦人會例會　日本婦人會にては明日午後二時より事務所に於て例會開催、同時に尾本、牧田兩會員の歡迎會を開くべしと

◉宇都宮氏移轉　メイン街とカドヴア街角ふたば商店の宇都宮氏は今回自宅を東カドヴア街七八五に轉居

◉學友會總會　明日午號三時より語學校にて學友會總會あり會計會務の報告は千鳥と決定

◉明日の佛教々會　明日佛教々會常例說教は午前十時より新西院分會高井氏宅に於て、午後二時より晩市佛教々會に於て、午後七時より西第二街佛教々會分會に於て、何れも茂野開教使

◉モンテグル號來着　シー・ビー汽船モンテグル號は昨夕五時着港日本人客は小島林之助、森山藤夫諸氏外新渡航婦人多數あり猶米國東部行の邦人も數名ありたり

◉シー・ビー特急運轉　シー・ビー鐵道のトランス・カナダ特急車は五月二日の日曜日より運轉開始、翌日午後三時晩香坡を發車すべしと

◉出產　ミル・クリーキ在住熊本縣出身田原半九郎氏妻女は十九日男子分娩何れも健全なりと

◉日會留置郵便　田畑稻松、早坂富三平澤竹二郎、富田房五郎、川本幸一郎中彥治、福江アキ、本間進諸氏宛の郵便日本人會に留置あり

◉個人往來　スワンソン・ベイの服部久助氏本日來晩


人員大募集
△△場所オーションホール
△△日給三弗七十五仙以上六弗迄
△大工六弗
バウエル街三三三
奧村事務所

▲至急六名募集
毎日十二時間働き
日給五弗四十仙
外にタネマン一人
日給六弗五仙
御希望の方は直に御出下さい
申込所　ユーボート製材會社
支配人　菅森新助
S. Sugamori
New. Port. Saw. mills. Ltd
Squamish, B. C.

店員を求む
希望の方は左記來談
神戸屋商店

求　ハウスオークの手助けとして日本婦人一名入用西第十五街一二三三
電話ベーピー一四六七エム
日給　鈴木均

廣告
來る五月一日ボートエシングトン當支部事務所にて總會を開催しライセンス問題討議仕り候間會員諸君は御出席相成度此段廣告候也
四月二十日
加奈陀日本人會
スキーナ支部

加奈陀日本人會役員有志
內田仙太郎　田佐伯
中田鍋與一　山一
山義一

廣告
ドッグ　フイシュ買入れ九魚又は肝を抜きたる何れにても一噸以上一週七十五噸迄買入るよし
西ペンダー街五三三
バーネット受取
西山久次

廣告
ストローベリー苗御注文に相成居候處種々取込中にて御姓名等確實なる記錄無之爲或は御注文に迷惑相懸くる事有之候間計御君は是非共種類數量等御報頂度尙當迄何卒御手可致所存に御座候
四月十九日
シッション市郵函四
廣告致置候也

理髮職を求む
理髮業全部を委任したき希望なれば熱心なる者を望む給料晩上經營の經驗ある者を望む
旅費は當地到着ては希望に付ては宜し
市並の或上年額を支拂ひます
四ヶ月以上辛抱の上出晩の節は旅費の支拂ひます尙夫婦者にて妻君が職人なれば夫の仕事を世話します
アルバータ州レーモンド郵函K
玉城益榮

御禮
小生今回歸朝出發に際しては多大の御高配と御多忙中態々御見送を賜り有難く御禮申上候御發の際御見送の有り候方々へ御挨拶申上候
四月二十一日
三宮幸一郎

廣告
大正九年度本會費集金
委員として今般仕候間此段廣告候也
大正九年四月十五日
加奈陀日本人會
各位

今井增太郎
右大正三年以來音信不通に付現住所御存知の方は何卒左記宛御通知下され度
相當の御禮可仕候
廣島縣佐伯郡水內村
實弟　今井種吉
Milford, Utah, U.S.A.

廣告
大正九年度本會費集金
委員として今般仕候間此段廣告候也
大正九年四月十五日
加奈陀日本人會
臨時事務所加奈陀日本人會內
淺野五明氏

廣告
山林問題寄附金は目下山林問題に就き團体の必要を認め同業者相關て左記の下に組合を組織致候間此際奮て御入會被下度候也
一ケ年金一弗
加奈陀
山林勞働組合
日本人

廣告
山林働き人夫募集
ロッグ
目下山林就働禁止問題で大分世間で云つて居ますが此處は安心して働ける處です
拾名至急入用です
ターナーアイランド
塲所
支拂會社より直接
委細は左記の處に御紹介被下い
バウエル街四五七
大屋商店

廣告
小生儀留守中は種々御配慮に預り難有奉感謝候就ては本日より從前通り治療に從事可仕候間何卒御引立の程願上候
四月十九日
バウエル街三四六
齒科醫　河邊精一

廣告
▲御滿足と仕立▼
春のオバコート
特製御注文に應じ申候
編物用色毛糸
婦人服專問店
ふたば
メーンとカドバ街角
電話シーモア二七七六

日本メソヂスト教會
英語夜學校
譚讀科、實用科、高等學校像備科、日白數名の教師にて懇切に教授す
校長　清水小三郎

▲御滿足と仕立▼
春のオバコート
特製御注文に應じ申候
編物用色毛糸
婦人服專問店
ふたば
メーンとカドバ街角
電話シーモア二七七六

▲塲所
申込所
日本勸業社
前川商店
倘ボッス服部久助氏廿四日土曜日出晩に付面談を要する方は御來談被下たし

廣告
▲塲所
申込所
日給
四弗廿五仙以上五弗五十仙迄（十時間働き）
スワンソンベイ
前川商店

▲御滿足と仕立▼
春のオバコート
特製御注文に應じ申候
編物用色毛糸
婦人服專問店
ふたば
メーンとカドバ街角
電話シーモア二七七六

▼▼商　土地林事　賣買取引
晩市バウエル街二四二
立石事務所
電話シーモア一八四一

▼▼保險代理　金融代理　通辨事務
○諸願代書
△其他通譯代理事務一切
△日本行汽船切符取次販賣
マニフアクチユアース生命保險代理店
晩香坡市バウエル街二〇三
電話シーモア九二九四
佐々木用達社
主任　佐々木周一

營業項目
●直輸出入業
●仲介業
●一般代理事務
晩市メイン街三三七
太平商事會社
本田正男
西村勝友
（電話シーモア一一六九）

キヤスカラ木の皮賣買
例年の通り藥用木の皮多少に關らず高價で買ひます
袋御入用の方には御注文次第御送り致します
篠原万次郎
申込所　代人　佐藤茂平
アレキサンダー街三三〇
電話シーモア一六一七同一六一八

賣物
▲ルーミングハウス
▲果物煙草店
の賣物澤山あり
△各種戰捷債券　セイゼイ高値に買ひます
△呼寄手續請負
△定着農夫　家內使用人　妻子呼寄

紐育生命保險代理部
晩市バウエル街二六一
日加投資社
主任　濱垣貞一
電話シーモア四一八〇
T. HAMAGAKI
261 Powell St.
Vancouver, B. C.

# 渦の底

武田鶯塘作

【十九】

晩染【四】

芳子は夫の嫉妬といふことが現代の女性に對して不合理な感覺であり、自由と自由とが相一致して、そこに始めて真の愛情が勝利されるものであるなぞい、、なる意見を述べたてて、果しなく喋りたてたが、亮一は心にその愛潮を笑ひながら、敢て逆らつて論じ合ふだけの氣力もなかつた。折がつたら眼を覚ゲやうと、もじ〜してゐる内にドンが鳴つたらしく、近い工場の汽笛が喧しく鳴くのであつた

「オウ、もう十二時ですな、井口君が騙られたらよろしく伸しやつて下さいつぜ其中また伺ひますから……」

と亮一はやッとのことで切出した。

「アリ、ちッとも氣がつきませんでしたわね、今何か申しつけますわ——まだもうちッと聞いて頂きたいことがあるんですもの——」

「いや此次に願ひませう、もう可山伺ひました。が、まア今日はまり然り飲食なさらず分がいゝですよ、井口君にしても今重要な餘人に移すなぎいふことは萬わりませんね、僕の考へではそりやお互の無理解ではない、誤解なんですね——ちや失禮します」

亮一が立ちかけたときに、入口のドアを形ばかりにコツ〜と叩いて、無遠慮に入つて來たのは、紺の背手の背廣に、色褪りのパンツを少し紺気に穿き、ソフト帽をぶかぶか美しい若者であつた。

「奥さん——お客様なんですね、いゝですか入つても——」

と極り悪さうに立すくんだ。芳子は見るど嬉しさうに眼で迎へて、

「いゝんですよ、この方は井口のお友だちの田島亮一さん——まアこゝへお掛けなさいな」

一つの椅子を與へると、若者は腰から一枚の名刺を取だして、芳子の端へおゐながら

「奥は奥倉です——井口の奥さんにや始終御見外になつどります！」

「田島さん——今お話し左右い音樂家」

と云ふのは此方です、マンドリンの名手ですわ、去年音樂學校を卒業して、今ではリズム音樂會の生耳をとつて居られますの！」

から云つて芳子は奥倉を亮一に紹介すると

「度い、、奥倉さん、御仮まだなんでせう、三人で楽しく會食しませうよ、どうせい、お料理はできないけども……後でまた合奏でもしやうぢやありませんか、ね、母さんの云ふことは聞くものです上」

ベルを押して女中を呼ぶと、何か小聲に命ずるのであつた。亮一はまた立場を失つたと云ふ形である。

「奥さん、昨夜は可山遅くなりましたね、僕の踊つたのは十二時過ぎでした上！」

「さうでせう、曾のしまつたのが十時だつたのに、あんなどこへ引張つて行くんですもの、遅くなるのは當りまへよ、けども前田の奥さんは猥唱は實際お手に入つたものですわね」

「ありやア、何でも、まだ前田へお嫁さにならん前は、音樂會の花形といはれた方なんです、いゝ撃でせう、あの方が見ないと聴衆が失望するので、お忙しい中をゝしてお願するんです」

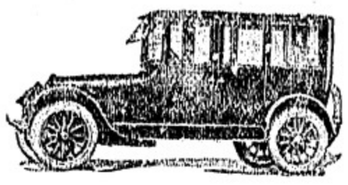
「まつたく、あんな肉撃って天品だわね、けども田郎方のマンドリン合奏もまア申分無米だつたわ！」

「奥さんが正面に聴いて居らつしやるんでせう、奥何だか極りが悪くつて、夢中で弾ましたんですよ。それでもまアどうにか合つて行つたと見ゐるんですね——それから昨夜のバーへ一所に行きましたあれは奥と同級生だつた男で、可山ギタをよく弾ますよ、しかしバーぢや酩分酔つた」

「だつて妾にまであんな嗅いお酒を飲ませるんですもの、家へ踊つてきて何んなに苦しんだでせう！」

もうかうなると芳子の眼中に田島はなかつた。田島はたゞ両人の話しを傍聴して苦々しく思ふばかり、これは到底辛度すべからざるものだなと心の底に思ひながら、何でもいゝ、早く食膳の運ばれるのを待つばかりであつた。

■和洋玩具いろ〜
晩市バウエル街三九一
今堀商店
電話シー三〇六三
同支店
東バスタングス街二五三番



晩香坡日本人
客自動車案内

朝日客自動車
電話シー三〇六四
江口壽八
夜間シー三六七八エル
岡本長一
夜間ハイランド一〇二エル
バウエル街三四一

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉龜吉
メイン街二〇六
クインス洋食店内

松下客自動車
電話シー六六七
松下彌平
バウエル街二三五

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
夜間ハイランド二六三一エル
出口幸次郎
鹿子木晋
夜間シー三七六五アール
バウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
バウエル街三〇七
中川乗物店内

日本客自動車
夜間シー六六五七
若松榮太郎
ゴーア街壹貳參

上田タキシ
電話シーモア四〇三二
夜間ハイ二八八一エル
上田惣吉
バウエル街二六一(一カ内)

パウエルタキシ
電話シー二九七四
三隅清次郎
夜分シー三一六五
バウエル街三一八

山下タキシ
電話シー二〇二八
山下新太郎
ゴーア街貳〇五
金融社隣

追々と暖かく成りましたから男女御子供さん方の御好になる體裁の善い靴が澤山到着しましたから是非々々

夏靴新荷到着

晩市バウエル街三四五
名畑靴店
電話シーモア七八一九

にて御買ひ求め下さいませ皆さんに申上げる迄も無く御値段は特別御安價にて御用命に應じますから何卒一度御覧下さいませ

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九

いなりすし
並に御めし
にこく
バウエル街二四六
電話シー三四五五

▲會席御料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端商會二階
吉野
電話シーモア一二五六

安くてうまい
御手輕めしや
毎朝七時より營業
たなしみの
メーン街二三七
あしべ屋
村田プレス屋隣
電話シーモア八六九五

△會席御料理
並にめし
バウエル街二六一
一力
電話シーモア四〇三二

すし
ダンレビー街一三九
八千代
電話シー四三五七
岩田兵太郎

御料理
めしそば
うどん
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人
林善彌
電話シーモア三八二七

各種タイヤ修繕
ラバーブーツ修繕
特にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候
晩市メーン街一五五五
メーン
タイヤ修繕所
高芝曠
電話フェヤモント一一七二

男女洋服仕立並にプレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街二二三
相星洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

石炭販賣
晩市バウエル街六〇六
二階二十八九號室
山田事務所
電話ハイランド九九二

リスゴ化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

▲金銀細工▼婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

時計修繕
貴金屬寶石類

御旅館
街一ダンサキレブ
八三五
ルエ〇五八二イハ電

果物煙草
一デンヤキ

七〇三街ルエウバ
四〇八七一ーシ話電

中川商店

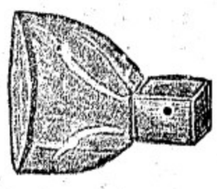
妻子呼寄願書
徴兵延期願
代書
諸請負口周旋
民刑事訴訟手續
地所賣買登記公證
對白人通辯一切
晩市ゴーア街一二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

室内清潔各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シーモア八四六九

晩市バウエル街一六一
テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

新調
男女、小兒
勞働用
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

大工道具
一切

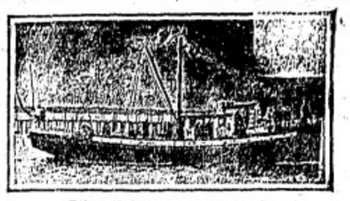


晩市バウエル街三六四
秋山金物店
自宅 電話 シーモア七五五四
ハイ一六六九ルエ

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三八
電話シー三六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
メーン街二二四
電話シーモア八八七一
加藤靴店

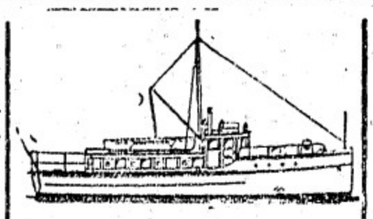
和洋食料品
煙草果物類
パイプ類
象牙
水牛
パイプ類は卸賣致しますから多少に拘らず御注文下さい
ブロードウエー五三七
名倉商店

荷物自動車
御用の節はシーモア一一七五を御呼
破下破度候
アレキサンダー街參參一
奥津運送舍



E TANIKAWA
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.
谷川造船所
主任 谷川榮藏
電話 ハイランド四四五

讓受廣告
私儀從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應と居り候處今般水久的業務の下に擴張の必要上ツンセット・シップヤード(松元造船所)を譲受し四方諸君の御注文に應する事を相成り候間益々御愛顧の程期上君の御注文に應する事を晩市バウエル街壹三五五度此段廣告候也

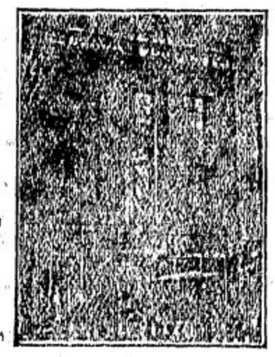


新造船各種修繕
迅速確實丁寧安價は本所の特色なり
晩市ヂョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文治
電話シーモア三二八九

左記の場所に欠員が有ります
東部 トロント(木場組)五名 トロント(鈴木組)十六名 トロント(横山組)十名 ノースベー(江木組)三名 レバスーク(前橋組)一名
西部 ギャング増員 後藤組二十五名(シービーアール) 淺野組二十名(ケージアール) 西尾組十名(シービーアール) 下村組十名(ケージアール) ウイニペッグ(梶岡組)六名 カーシヤ(塚本組)四名 シユライバー(成石組)二名 ウインザー(新設)三名 ストニークリキ(セクション)一名
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Core Avenue Vancouver, B. C.

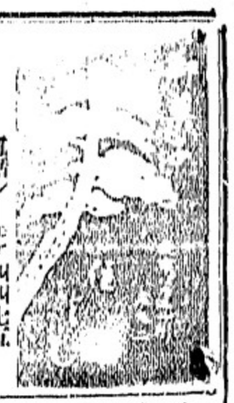
上等
加州米
新荷着
品に限りますから御注文は何卒至急御中越しトさい
紀の國屋商店
晩市東カドヴア街一五二(電話シーモア六八三)

●生魚 ●青物類 ●罐詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はば多少に拘らずお届け可申候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店



男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

ヴイクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
(郵函三八八電話九六四)



内務省免許
産婆 杉の原 幸
電話シーモア四四七五

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市パウエル街二〇三
電話シーモア二五〇八

内務省免許
産婆 立石哲子
晩市パウエル街三九六日加賀藩
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市パウエル街三一〇

内務省免許
産婆 大澤もとゑ
電話シーモア五一四

助産の御依頼に應ず
パウエル街一三三半
ヤヤスケードルームス
電話シーモア五九〇〇

産婆 鶴田えい
晩香坂市パウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

前長崎県立病院看護婦長
内務省免許
産婆 鶴田えい
晩香坂市パウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

●西洋風呂
●散髪
●西洋洗濯
西カドバ街六三
電話シーモア四六六五
北川床

営業項目
○新古雑貨販賣　一五七
○洋服洗濯　同
○洋酒珈琲　同
○果物類一式　一七〇
○理髪、供料水　同
○理髪、煙草　一六八
電話シーモア三五三八
鎌田商會

◎スタージョン
◎マグロ
◎鮭
◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたした
晩市メイン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

和洋雑貨
食料品
弊店二階は貸ルーム
ニューエンプレスミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話 自宅一一六一 一四五アール

◎果物 タバコ
ソフトドリンク
晩市パウエル街五八一
電話ハイ一七三二オー
上野商店

廣島屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七（郵函一六一七）

多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
英語教授
聖公會附属英語夜學校

各種請負
内外石材販賣
石碑の彫製
建築並に修繕
パウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋熊吉

浦鉾 糸こん にやく 製造 卸小売り
晩市ダンレビー街一〇七
電話シー四一
板熊

アレキサンダー街六二
富士洗濯所
電話 ハイ九九

メープルルームス
室内清潔、最新式
晩市パウエル街三九一
平井榮藏
電話シー三六七八エル

水パイプ、設計等又は流し付けすべて下水ありの所は早く修繕致しますから御注文御申聞されたく候
東ヘスティングス街二三九〇
ブラウン
電話シーモア七七
W. A. BROWN

畫夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

千鳥
電話シーモア二六九九

御料理
御好み次第
晩香坂市
千鳥

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三二八
電話シー六七三四エル
吉木洋服店

P.O.B. 46 Port Esington, B.C.
男女洋服仕立

和洋雑貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六

和洋雑貨食料品
晩市パウエル街二五九
東洋商業會社

和洋雑貨食料品
晩市パウエル街二五〇
江畑商店
電話シーモア三八九五

雑貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市パウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市ギーブアー街七一

御旅館
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
菊地屋
米田由松

繪畫製作
キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

こうじ製造
卸小賣（こうじのもと有り）
パウエル街四六九
日の出
電話ハイ一二六九

ステヴストン
晩香坂市
一般荷受並に往復
晩市パウエル街五五八
税關手續代理事務
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
ステヴストン 電話六二

●迅速と叮嚀は弊社の特色
落合商店内
通運社
主任 奥澤滋次郎
晩香坂市メイン街一八七
電話シー二四七七

電話シー参四貳參
自宅電話シー二四七七

新荷着
新澤庵里芋
パウエル街五二三
西村商店
電話ハイランド一三七五

自動車運送
西村三次郎
電話ハイ一六九
日の出こうじ屋

菓子製造、卸、小賣
パウエル街二二九イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シー六四一〇
西ヘスティングス街五七
支店 ウッドワード、より三軒東
電話シーモア一三一三
グランビル街九三二
支店 電話シーモア八七二三
デビー街一二一一
自宅電話シーモア五三一五アール
美府ガメント街一一三五
支店 電話四七七二

△洋菓子一切
△ウエディングケーキ
△お祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フェアモント五八八
西ヘスティングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンス ベーカリー
店員 布田總一

WOMAN'S BAKERY, CITY

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ卸小賣
右の如く開業致し候間多少に掏はらず御用命下されたく願上候
パウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇二
自宅 電話ハイランド六〇二

◎め
◎ぬ
◎天
ぷ
ら
し
其他御料理
ダンレビー街一三二
あらたま
電話ハイランド六九一

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
自動車
▲電話一一一四〇
パウエル街三四四
前川運送店

男女
和洋雑貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等取揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
パウエル街三三三
電話シー一二六九
堀商店

パウエル街三九一
加奈
日本人倶樂部
大池鶴市

晩香坂市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

手打
うどん
そば
そうめん
焼麩製造卸賣
晩香坂市ダフリン街一七四（電話フェヤモント一四〇六）
中村製麺所

◎春が來た春衣を召せシイズンに適應したスタイルに御新調致します
東ヘスティングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

和洋
食料品商
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

■和洋雑貨食料品一切■
▲何でも整ふ便利な店▼
プリンス、ルパート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野藤五郎——上手米市
電話五九七——郵函五一三

●ビーア
○ワイン卸賣
晩市パウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
田邊自宅——五六三アール

弊社にはフルーツ店、雑貨店、ルーミング、農業地、及び市内家屋等種々なる店の賣物あれば何卒御來社下さい出來得る限りの親切と確實とを旨とし御世話致します
◎増給増員至急募集オーシャンフオールス製紙會社就働無料周旋所
公認
奥村事務所
主任 奥村繁次 水谷儀一郎
晩市パウエル街參參貳 電話シーモア六四六七

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉強による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までゞ御座います
晩香坂市パウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雑貨
新潟縣ニイガタ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主 中村助次郎

▲御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

晩市東カドバ街五二六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二エル
晩市東カドバ街五一一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

■夏着
大勉強
晩香坂市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

▲木材輸出商
プリンセス街二二五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

▲高等旅館▼
▲シテー。ホテル
酒潔な客間が百あります
田川
山延泰
北川善信
電話シー四八四四オー・二三九

◎御婦人及び子供さんの洋服を格安勉強し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所 入澤きよ

和洋雑貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話宅三〇一
西村初商店
イーバンソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

平松
電氣品一切販賣
並に修繕
ガス 水バイプ 備付
パウエル街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ 製造 卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

塩せんべい
めきもち 製造 卸小賣
多少に係らず御用命致度く願上候
ダンレビー街一三一
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雑貨
新潟縣ニイガタ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主 中村助次郎

■春の洋服を新調するには今が最も宜しい時期です
晩香坂市パウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陰綿御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス 曳網
フリスコ、スタンダード及びフレスビー
ギヤソリン機械
マグネット、バッテリー等
其他 ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩リンダー街八
イー・リプセット
電話シーモア六〇三三
E. LIPSETT,
63 Water Street,
Vancouver, B. C.

新荷着
サカイ網
ヘレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました窗切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーナー街五〇〇（クソー建築）
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア五五五

●内外雑貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市パウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

△所傷△重物△筋痛△種骨△ルイレキ
△瘤△花柳病△狂疾△狂癲△火傷△關節の痛
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坂市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師 林弼臣

デキソンからのフオードは健康を保持し費用を節約します
諸君ゼヒデキソンからフオードを買ひなさい決して悔ひません本年はありませんが電車賃に船賃に汽車賃に運賃の費用に失する一夏の費用は悉くフオードを買得るでしやう
毎日曜日家内打揃ての遠乘り夕方の郊外行き買物行の便利と節約！
驚くべき吾々の安價値段を御覽下さい
御訪ねて下さるか御呼び下さい
デキソンモータース
電話シー二七三一二七四
DIXON MOTORS, LTD.
1291 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ハスティングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス 曳網
フリスコ、スタンダード及びフレスビー
ギヤソリン機械
マグネット、バッテリー等
其他 ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩リンダー街八
イー・リプセット
電話シーモア六〇三三
E. LIPSETT,
63 Water Street,
Vancouver, B. C.

◇原事務諸書類
◇各種交渉事件
◇船切符取扱
◇代理業
◇請負業
◇事業投資
晩市パウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア八〇三三

和洋雑貨食料品
晩市グレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイ七二二
福井旅館

# 安政三組盃

〔六十二〕

悟道軒圓玉口演

## 捨てる藪傳ひ

番頭、萬吉、海は職人共が踏つた跡で泰公人に指揮して細工場を掃除をさせ、それから、「さ、し、「旦那様は何うなすつたらう、一日は正午から一度も仕事場に出見ないならないが……」丁度風を引いたと仰しやつて、モウ寝みになりました「然うか、今は湯氣の疲り目で、目頭も健康人も鬼角病に冒され勝ちだ、旦那様のやうな強い方から弱い方は、此の三日間寒風に凍しくなつたので御風を召したのであらう、イヤ俺も何だか寒氣がして来た、湯冷のしない内に寝やうか」番頭喜吉は早く床に入る、家内の者も今日は早朝と四ツの鐘を聞いて各々枕に就き、世の勞れで夢路に入る

此方は主人藤太夫、子供を抱いて居ります妻の藤之助のおたまに對ひ、四邊を憚り聲を潜め藤「おたま、お前は未だ判らぬか、惜いと思ふてその藤之助を棄てる譯ではないが、今は嬰兒で何にも知らぬが成長した後定めし人交わりの出來ぬその身を怨むであらう、今日俺が細工場の入口で聞いて居ると、番頭喜吉が職人共と申しをして居たが、成る程此の一ケ村では喪ぶ鳥を落す勢ある此の藤太夫も、御城下へ出れば彼れは紙屋村の頭だと爪弾きをされ、火を一ツ貸してくれと云つても快く貸してくれる者も無い、人外の境遇、金は山程を持つて居ても、此の村より外に公然便ふことの出來ないとは、思へば情ない身の上だ、それに就て不憫なは此の藤之助、俺のやうな身分違ひの体と生れて来たは、前生から因果であらうが、何うかこれは人並に世渡りの出來るやうにして遣りたい、それにするには棄てるより外に手段はあるまいと思ふ、千兩萬兩の金を附けた處で此の村の者と知つて、人はあるまい、何うしても一人乗に拾はれて、真人間に

い方が宜い直に今夜藤之助を伴れて行くから、家内の者には何とか云つて置きなさいたま「貴郎、今夜とは餘り急ではございませんか藤「未だそんな事を云ふ、幾度云つても同じこと、慈悲を以て棄てるのであります、一時早く拾はれゝば一時早く真人間になれるではないか、サア〜早く俺に渡せ」たま「少々お待ち下さいまし、もう是れが親子一世の別れでございます、せめて乳でも充分に呑ませて遣りたうございます」乳房を含ませたおたまが藤之助をぢつと凝視る、顔を背向け藤太夫落つる涙を妻に見せまいと下俯いて居りまする、内に藤之助がスヤスヤと眠りました、藤太夫は支度をいたし、先目、江戸から來た武家から買求めた裝飾用の一刀と印籠の二品を持ち藤之助を懐に入れ、笠を携へ、足拵へを厳重にいたし、家内の樣子を窺つて縁の戸を開いて庭に出づる、遠り出した妻おたまたま「貴郎、これから何方へ御出でになります藤「此の近所で棄てる譯にはなるまい、二十里三十里と離れた土地へ棄て〜來る、それではおたま、跡は頼むぞたま「モウ一度藤之助の顔を見せて下さいまし藤「未練な事を云ふな、何時まで見ても名殘は盡きぬたま「それでも貴郎、何うぞ今一度」と縋る袖を振拂ひ、笠深く頂いて面を隠し、切戸を開いて裏手に立出でました。


すしのだ いもかけ うどん けいらん
バウエル街二三四 (サン商會裏)
丸福
電話シー三八七五

請負業 メーン街バウエル街角
日本勸業社
井手上市郎
電話シーモア三八〇四

いなりすし其他色々
天どん、しるこ、ぜうに
晩市バウエル街四二一
喜らく
電話バイ一〇一八

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版
弊店は最上高を捌く、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

今般私共キング旅館を譲受け各室共改良を加へ清潔精々御客様方の御便利を図り可申候間御來晩の御は是非御投宿相成度願上候
晩市バウエル街三三六
電話架設中
キング旅館 赤江繁太郎 志村悦治

治療時間
自午前九時 至午後六時
但火曜及土曜日午後八時迄
日曜及祭日休業
メイン、(スチング街ローヤル銀行二階)
歯科醫院
電話シー九四四六
スタヴストン藥舗二階
右出張所
月水金曜
野村 中島 鮫立
影山 河邊
歯科醫院
バウエル街三四六
電話シー三六三七

九九七 モアシー電話
メーンプレス
中島 村田
九三二 メーン街


△御注意申上候

千草萠え出づる昨今は萬病首を擡ぐる期節に候萬病は凡て其始に於て根絶致す樣御手當肝要に候藥品は必ず信用ある藥店より購はる、事大切に候

△御記憶願上候

ニイミ藥舗は今や春は郊外に藥は「ニイミ」との世評を享け衛生を重ずる家庭よりの信頼頗ぶる厚く候

ニイミ藥舗が各位より信頼せらるゝは

一、藥効が適確なる事
二、業務に忠實なる事
三、値段が割安なる事

ニイミ藥舗の藥品が卓効あるは

一、病の理に精い事
二、藥の學に明いこと
三、藥の品が良いこと

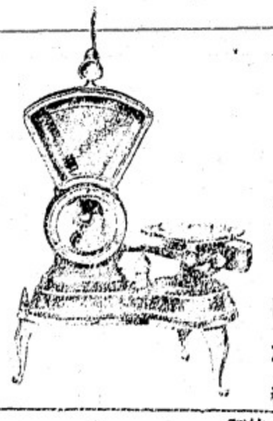
のためと存じ候

△御自愛願上候


晩市バウエル街三三二
電話シー一三三五
Tel. S. 1335 · 331 Powell St. Vancouver, B.C.
新見藥舗

各國高名かぜくすり
○尚積極的感冒防止の目的には「肝油合劑」の服用を推奨す
藥用葡萄酒日本人部一手販賣特約店
近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

■商業家諸君！
試みに諸君の所で秤器の不完全の爲め僅か半オンス宛を損するにしたら結果は如何でしやうか
一弗の商品の中七拾五仙は問屋に支拂ひ貳拾五仙の利益の中經常費として約拾八仙を要しますすると純利益金としては七仙です
一片に半オンス宛の損失はその中の三仙强を消失します
半斤に半オンスを損するとしたら六仙四分ノ一を消失します
四分ノ一に半オンスを損失するとしたら一弗の品を賣つて五仙半の損失となります
で僅少量の毎日經續する事が如何に絶大の決果を生ずるかを御考へなさい
吾々の正確な秤量器は此七仙の純益を保護します
ダブリュー ワルター商會
晩市ワター街五四

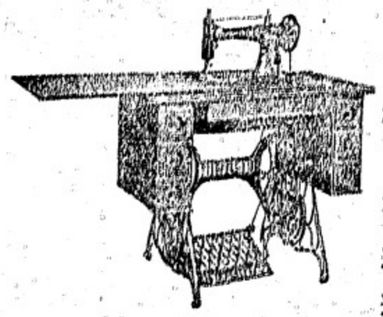


○大賣り出し
□見よ〜弊店の勉强振りを
△千九百二十年式コースター附
△最新式輕裝自轉車各種

◎市内にて御買ひ求めの方には六ケ月以内に若し破損したら何時にでも無料にて修繕します
◎地方より御注文の方には破損の時必要なる附屬品及び像備品をも添へ荷造りは堅牢にし確實に御届け致します
◎日本へ御送りになる人又は御持ち歸りの方には地方の人と同じ樣に像備品其他必要の品を添へオーフ迄御送りします
◎價格は他の商に比べ決して高く載きません簿利多賣は弊店の主義ですから安心して御注文下さい
◎修繕は迅速にして丁寧なるは弊店の特色です
○自轉車及びモーターサイクル附屬品一切
御子供用車類一切
御一報次第見本御送附申上ます
晩市メイン街壹〇八 (電話シー八五二〇)
ターメー自轉車店
自宅バウエル街貳壹〇 電話シー一〇七一
西澤與惣松

△食料品
晩市坂市メイン街二〇八
電話シー二五五七
三井商店

●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャッシレジスター
●ミシン蓄音器レコード自轉車玩具類
▲修繕丁寧迅速
和洋藥器乳母車玩具類



晩市バウエル街三六二
日加商會
柳澤光仁 堀内貞廣
電話シーモア二四六〇

御旅館
●ルーム●清潔切可寮
バウエル街三五八
電話シー五三八エル
戎屋旅館
竹内常吉

大工
重 非 上 福 野 島
晩市東カドバ街六四三
電話ハイ五三六エル

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
バウエル街二六四
電話シー四三九八
○万

▲うどん、そば、めし
バウエル街三四七
七福飯屋
木荒
電話シーモア二三八

■御料理
晩市メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

●御手輕料理
●すし飯洋食
特に洋食のパーラーをも設しますから御用命の程願上げます
メイン街二〇六日英商會の裏
いさみ洋食店
電話シーモア一五三八

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに
▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切
バウエル街三五〇
天狗
銀田秀子
電話シーモア三五三八

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスチングス街七六一
末廣兄弟商會
電話バイ二〇〇R

▲ギヤスリン
自動車用各種
油並に附屬品
タイヤ修繕
ゴーア街三二一
B.C ヲート
電話シー二〇三八
メーンルームス
室内清潔取扱
晩市メーン街二七
井上周吉

●和洋雜貨食料品
晩市バウエル街二三八
渡邊商店
電話シー三九九
江畑運送社

●日本行ビクトリア出帆廣告
伏見丸 五月三日 午後
香取丸 五月廿五日 午後
諏訪丸 六月十六日 午後
晩香坂上り御乘船の方には無料にて送船
切符送上候
以上の船は孰れも一萬二千噸以上にて動揺少なき一大特色に有之候
日本郵船會社 シアトル支店
バンクーバー ビクトリア同社代理店
大北鐵道會社

しかご丸 四月廿四日 午後
あらびあ丸 五月廿二日 午後
まにら丸 六月五日 午後
大阪商船會社汽船
晩市代理店 C.Gardner Johnson Co.
ビクトリア出帆廣告
ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.
日本行三等賃金 小型船四十三弗五十仙
但し大型船四十七弗五十仙
晩市美府間汽船切符星上
切符取次店 晩市 晩市 晩市 晩市 晩市 晩市 晩市 美府 美府
日加貯蓄會 日加貿易會社 水野商會 大日本二郎

迅速ト確實
スタヴストン及び晩香坂間の荷物を運送する時は「ミカド」運送社に送かするに限る
左記の所へ御申越をゝん
晩市バウエル街三〇一
大正堂藥舗内
電話シーモア三三八
スタヴストン藥店二階
ミカド運送社
電話三

IT'S EASY TO READ NOW

●電氣仕事●
電氣修繕並取附
電氣品一切賣販
御一報次第何時にても御用命に應じ可候
バウエル街三五五
松原電氣店
電話シーモア八〇三五
松原義一

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候
晩市バウエル街二三四
館主 佐久間太重

一流新流行

◆春向き
御婦人用
オーバコート、ハツト
スカーツ
メデウコスト
アンダーウエヤ
男女子供用
木綿スーツ
絹並に木綿ドレス子
帽子
ゲートル
靴
其他きれ地
下ツ

◆夏向き
○バーゲンテーブル
いろ〳〵御婦人用品がいつもバーゲンテーブルに出して有りますから特別の買物が有つても解くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覧を願ひます
バウエル街三八二
渋谷高店
電話シーモア六三六二

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
晩香坂市バウエル街三〇一
内外諸賣藥化粧品 大正堂藥舗
(電話シーモア三三八)

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
■弊店には和洋男女舶來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカレ勞々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランクシューケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坂市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七四五

■なんでもある店
晩香坂市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七四五